

财富品质

FORTUNE
CHARACTER
真正的奢侈品财经

CHUAMET 让“我愿意”变得很容易
奢侈品的未来，究竟该迎合还是等待
奢侈品不“清场”没法自己玩

原产地是品牌不能说的秘密

费尔南多·博特罗：大师的世界
万物之始 精粹之选：2016 精彩腕表年拉开序幕



财经
LUXURY BUSINESS

生活
ELITE LIFESTYLE

圈层
EVENT MALL



扫描二维码，关注
财富品质官方微信



ISSN 1000-1840

9 1722070 512004 02



▲ 737 MAX 8 展现崭新雄姿

BOEING AIRCRAFT ROLLS OUT FIRST 737 MAX 8

GOOD NEWS FOR AIRLINE AND BOEING BUSINESS JET (BBJ) CUSTOMERS

波音第一架737 MAX 8 正式推出

航空公司与波音公务机（BBJ）的客户倍感振奋

文/ Jack Carroll 编辑/ Iris Guo 译/ Paul



▲ 新款 BBJ MAX 8 飞机能轻松容纳全尺寸的董事会议室

最新推出的波音737 MAX 8 的发布无疑是受到热烈追捧的。不仅仅是商业航空公司，企业和政府客户也对新的波音公务客机的变体，BBJ MAX 8 产生了浓厚的兴趣。其原因很简单，仅仅在美国国家公务航空会议暨展览会（NBAA）上，波音公务机公司就新获4份MAX 8 的订单；此消息是一个良好的开端。首份3架BBJ MAX 8 的订单来自一家未公布身份的中东客户。在这里我们应该指出的是，术语“未公开身份的客户”通常是指代净资产巨大的富豪，公司，或者国家元首。而这样的重要买家往往希望自己预定的飞机尽快出厂。因此，尽快进行首次展示极为重要。第四架BBJ MAX 8 的订单来自于另一个未公开的亚洲客户。事实上，波音公务机在2015年共记录了6个BBJ MAX 的订单。

波音公务机总裁David Longridge 自豪地表示说，“2015年是波音公务机非常强劲的一年，售出7架波音公务客机。波音公务客机MAX 系列表现杰出，新的BBJ MAX 8 和MAX 9 已经有10个订单了。而该机型的第一次试飞计划将安排在2016年。我们相信，BBJ MAX 系列能够更好地满足我们VIP 客户的需求。”

除了积压的订单，2015年是“绿飞机”（无涂装、无内饰）交付和完工进入使用阶段非常成功的一年。2015年，波音商务机将10台绿飞机交付完工中心，波音商务机通常是将绿飞机交付完工中心，进行客户定制化装饰。但是，这还不是全部。据Lockridge 先生介绍说，2015年，共计有7架公务机投入运营，包括4架BBJ 和3架BBJ 747-8 飞机；还应该指出的是，首架BBJ 公务机是在波音公务机公司监制下由Sabena Technics 公司完成的、已经完工的飞机。Lockridge 先生表示：“与合同条款相比，该飞机交付时间有所提前，费用也控制在预算内；并且，由于客舱重量比合同规定还要轻，使得飞机性能有所提高，能够达到更长的航程。”

波音公务机公司提供品种齐全的大客舱超远程飞机，其产品还包括一些性能优越的系列飞机，比如大获成功的737NG、新一代737MAX、787、777 和747-8 飞机。提供该数据的波音公司发言人称，在波音公司强大的支持下，波音公务机公司自1996年成立以来，已经订出238架波音公务机，其中214架已经交付。如此看来，成立波音公务机公司是一个明智的选择。有关新型BBJ MAX 系列或其他波音公务机的更多详情，请访问www.boeing.com/commercial/bbj。

BOMBARDIER'S GLOBAL 7000 PROGRAM GAINS MOMENTUM; GLOBAL 8000 TO FOLLOW

FIRST FOUR TEST AIRCRAFT IN PRODUCTION; LASER GUIDED ASSEMBLY ENSURES PRECISION

庞巴迪的GLOBAL 7000 飞机项目加速，GLOBAL 8000 紧随其后

最初四架测试飞机正在生产；激光制导组装保证精确度



庞巴迪公务机公司在加拿大多伦多展示了其尖端的终端组装线，同时对超长航程的Global 7000和Global 8000项目进行承诺。最早的两个Global 7000航空测试车已经按照计划投入生产。

“Global 7000航空测试车正在最先进的公务机生产线上进行组装”，庞巴迪公务机公司总裁David Coleal说道，“这个生产线基于公司的不妥协方针和前瞻性技术。”庞巴迪目标明确，准备按时让Global 7000公务机投入市场，公司的工程师们在使用最高水准的技术来生产Global 7000公务机，之后，这些技术也将被用于Global 8000的生产。

在大多伦多的终端组装线使用先进的自动定位系统来移动机翼，准确与机身结合。此创新生产系统使用激光制导，保证在生产的一个阶段都让飞机组件始终保持完美对接。

终端组装线还有最先进的智能机器人钻孔设备，同样使用激光制导技术。该钻孔机器人机械装置设计用于保证所有飞机的品质都保持最佳，误差和经确定都小于千分之一英寸，精确到令人无法想象的微小刻度。当然，人的智慧和先进机器人的结合是庞巴迪公司向全球公务机市场交付高质量的先进飞机的秘诀所在。

负责Global 7000和Global 8000项目的高级副总裁Michael Ouellette指出，“当看到生产线在生产最初两个Global 7000测试车时达到前所未有的精确和质量之后，我们都很激动。我很清楚，这进一步说明一个事实，那就是庞巴迪公务机公司应用正确的技术在多伦多基地制造飞机，我们自信这些飞机将成为市场中最先进的公务机。”

据Michael Ouellette所说，Global 7000和Global 8000项目按照计划进度实行。第一和第一

二架航空测试车在高科技终端组装线上组装，另外两架航空测试车也在生产和组装的阶段中。另外，项目中的飞机综合地面测试也进展顺利，在庞巴迪生产网络中的15个不同工厂进行测试。

Global 7000内部有最大的功能性公务机舱，分成4个独立生活区。该款飞机的全新机翼能够优化在短距离跑道上和高速长航程飞行中的性能。Global 7000飞机搭载8位乘客时的航程为7400海里（13705公里），能够在长距离的城市之间实现直航，比如从伦敦到新加坡，或从纽约到迪拜。Global 7000飞机最大运营速度接近于音速，达到惊人的0.925马赫，对任何同级公务机而言遥遥领先。更多关于Global 7000和Global 8000的详情，请参见www.businessjets.bombardier.com。

ARMED WITH U.S. FAA CERTIFICATION FOR ITS NEW G90XT, NEXTANT AEROSPACE IS NOW A STRONG FORCE IN THE TURBOPROP MARKET

新型G90XT 飞机通过美国联邦航空管理局认证，NEXTANT AEROSPACE 公司成涡轮螺旋桨飞机市场中坚力量

Nextant 航空航天公司、通用电气和佳明公司之间通力合作的成果是第一架改造的涡轮螺旋桨飞机G90XT。

Nextant 公司生产的第一架改造的公务机400 XTi 大获成功。在G90XT 通过美国联邦航空管理局认证之后，下一步将接受欧洲航空安全局和中国民航总局认证。Nextant 公司执行副总裁Jay Heublein 解释道：“两年前，我们刚发布G90XT 项目，旨在为市场提供入门级的双引擎涡轮螺旋桨飞机。此款飞机提供总体价值、飞机性能和机舱舒适性的最优组合。我们特别强调创造行业内最安全的单飞行员操作平台。我很高兴地宣布G90XT 超过了我们的预期。我们与合作伙伴，通用电气和台湾国际航电，一起开发出这款安全可靠、卓越出众的多功能飞机。”

G90XT 涡轮螺旋桨飞机配置了通用电气H75 引擎和基于佳明G1000 航空电子系统的飞行甲板。相比较而言，通用电气的引擎优于其他引擎，让飞机在高海拔时性能更佳，并能节省10% 左右的燃油。另外，飞机还有一系列安全特性，专为单一飞行员操作系统设计，包括在同级飞机中首次配备的电子控制、单遥控杆的动力控制系统。该新型系统提供对引擎的完全保护，同时减少飞行员的工作量。

Heublein 说道：“我们制造G90XT 的方法与我们首次制造的500XTi 公务机相同。简单来说，就是通过我们的改造工艺，我们将一架好飞机变得更加出众。同时，我们还加强与飞机原生产厂的联系，找出飞机上有潜力提高的部分，之后制定方案改造这些部分。例如，提供一套全新音响、安装能够增加超过300% 空气流动的飞机环境系统、或者改造一个电子舱内气压控制系统。这些都能通过与原厂家的沟通而来。”当然，Nextant 公司需要花费一定费用才能实现与原厂的沟通。

新款的G90XT 将在Nextant 公司位于俄亥俄州克利夫兰市的主基地进行改造，公司预计能在2016 年实现系列化大规模生产。想了解更多关于Nextant 公司的信息，请参见www.nextantaerospace.com。



▲ 左为 Nextant 400XTi，右为 Nextant G90XT。



▲ 巴西航空工业公司公务机公司刚在中国交付首架 Phenom 100E 飞机。该款风靡世界的轻型飞机由万丰通用航空有限公司运营，该公司隶属于万丰奥特控股集团。

EMBRAER DELIVERS 120 EXECUTIVE JETS IN 2015

巴西航空工业公司在2015 年交付120架公务飞机

▼ 巴西航空工业公司公务机公司从 2015 年 12 月开始交付最新款公务机 Legacy 450



巴西航空工业公司（EMBRAER）正处于巅峰，最近报告称在2015年第四季度，公司交付了33架商用飞机和45架公务飞机。在公务机分类中，25架是轻型飞机，20架是大型飞机。公司一整年交付了101架商用飞机和120架公务航空飞机进入航空市场；公务机分为82架轻型飞机和38架大型飞机。

在商用和公务机市场中交付总数达221架的飞机，是公司在最近五年中的最高数量记录。在2015年底，公司的所有飞机订单达到225亿美元。

在公务机市场，第四季度的重点是新款Legacy 450飞机的首次交付，还有一位Emirates飞行训练学院的联系人定了五架Phenom 100E公务机并要求了额外增加五架的选择权。12月，巴西航空工业公司将首架Phenom 100E公务机交付给中国买家。综上所述，巴西航空工业公司2015年过得非常滋润。

第四季度交付的公务机如下：

2架Phenom 100E、23架Phenom 300、3架Legacy 450
12架Legacy 500、3架Legacy 650、2架Lineage 1000E

上面的清单展现出巴西航空工业公司有多品种的公务机，能满足各种需求，从小公务机到大客舱、长航程的Lineage 1000E。Phenom 300的销量最佳，而现在Legacy 450已经通过认证，Legacy 500也在飞行中受到认可，我们预计这三种型号的飞机交付数量将增加。我们拭目以待。更多详情参见 www.embraerexecutivejets.com。

DASSAULT DELIVERS ADVANCED MEDEVAC FALCON 2000 LX TO BEIJING RED CROSS

THE WIDEBODY FALCON TWINJET IS THE FIRST FIXED WING AIRCRAFT IN CHINA COMPLETELY EQUIPPED TO PERFORM MEDEVAC SERVICES

达索向北京红十字会交付先进的救伤直升机FALCON 2000 LX

宽体Falcon 双喷飞机是中国首架完全配备救伤服务设施的固定翼飞机



Falcon 2000LX 救伤直升机配备一个电动病员抬升系统和全套医用设施，还提供强大的电能供完整的医用模块运作。医用模块包括一张有专用光源的担架，全面检测分析设施，并能供应三个氧气瓶的氧气量。该款飞机还能曾在复杂的救生设施，比如心脏除颤器、心电图仪、回声仪、血库、甚至体外肺氧合系统，专业人员也称之为ECMO。幸运的是，大客舱的Falcon 2000 LX 飞机有足够空间来容纳所有急救人员所需的设施设备。

北京红十字应急医疗中心，也被称为999，是一个国际红十字会协会机构，专门提供到医院之前的生命医护，是中国空中救护领域的先驱。该机构有一个全数字控制中心，配备超过100名专业医疗人员，“999”是中国首家空中医疗提供单位，拥有三维立体的救援系统，由救护车、直升机和固定翼飞机组成。在过去的十年中，999为超过三百万名病人提供住院前的援救和医疗。

999 选择Falcon 2000 LX 来进行长航程的救生任务，或者来应对较短的机场跑道或“又热又高”的环境，达索公司的发言人说道：“4000海里的长航程性能和优越的机场灵活适应性，让Falcon 2000 LX 完美适合999的任务。”

Falcon LX、LXS 和IS 是七款在达索法国基地制造的Falcon 2000 机型中最新的三款。Falcon 2000 传承了最基本的大客舱设计，一直是该市场分类中最受欢迎的公务机，目前已有550 多架投入运营。更多关于Falcon 大航程机型的详情，请参见www.dassaultfalcon.com。



▼ 宽体 Falcon 2000LX 飞机有足够空间容纳医疗设备、病人以及医护人员



LEARJET 75 SETS NEW SPEED RECORD CROSSING U.S.

NEW YORK—LOS ANGELES ROUND TRIP FLIGHT MARKS 50TH ANNIVERSARY OF ORIGINAL RECORD, OVER THE SAME ROUTE

Learjet 75 轻型喷气公务机速度创新高 刷新Learjet 23 保持50周年往返美国纽约--- 洛杉矶的原有世界记录



1965年，航空先驱Clay Lacy 驾驶双发涡喷轻型公务机Learjet 23 打破了美国洲际往返的速度记录并把自己的名字载入了史册。而这一记录的诞生仅仅是在原始的Learjet 23 开始服役（1964年10月13日）的一年后。Lacy 先生的飞机也是第一架一天之内完成往返穿越美国的公务机。50年后的今天，类似的飞行在去年秋天上演来纪念这一创举；这一次飞行采用的是加拿大飞机生产商庞巴迪公司旗下的Learjet75 轻型喷气公务机。

这次飞行沿袭了之前的4,946 海里（7960 公里）的路线，但返航时所用的17 分钟飞行时间，轻而易举地超越了Lacy 先生，并刷新了同级别飞机往返纽约和洛杉矶的世界纪录。（这里应该指出的是，速度纪录对于庞巴迪Learjet 系列并来说不是什么新鲜事儿。事实上，这些年来，Learjet 家族已打破超过111 个速度的世界纪录。）

飞行细节：该架Learjet75，由庞巴迪飞行员Ed Hills 和Jeff Triphahn 来驾驶，在东部夏季时间早上八点，从纽约州白原市的威彻斯特郡机场起飞，飞行马赫数为0.81。这架飞机与

原始的Learjet 23 的驾驶者Clay Lacy 相同，在美国堪萨斯州城市威奇托和洛杉矶范奈司机场作了短暂的燃油补给。飞机并没有停留太久，按时起飞，在下午8 点26 分降落回纽约州白原市。至此任务完成（现在这一记录所要通过的认证需要国家航空协会（NAA）的审核，然后递交到在瑞士的国际航空联合会（FAI）。但不得不说，这是板上钉钉的事儿）。

该架Learjet75 采用了先进的庞巴迪视觉飞行驾驶舱，带有现代风格的内部装饰，包括双俱乐部式座椅配置和整个平坦地板的布局结构。这架飞机在加满燃油的情况下可携带8 名乘客，在51,000 英尺（15545 米），以高达0.81 马赫的速度，飞行超过2000 海里（3704 公里）。

该机还搭载了全新的客舱管理系统，个人触摸屏显示器和整个音频和视频控制。而这样的例子不胜枚举，像LED 照明技术充斥了整架飞机，再加上巨大的行李舱和完整的厨房。欲了解更多信息，请访问：www.businessjetsbombardier.com。